

柳都漫兴

2026年4月 第351期



发行：(公财)新潟市国际交流协会 **NIEF** NIGATA CITY INTERNATIONAL EXCHANGE FOUNDATION
 电话：025-225-2727 传真：025-225-2733
 邮箱：kyokai@nief.or.jp 网址：<https://www.nief.or.jp>
 工作时间：周一～周六 9:00～17:00
 クロスパル闭馆日：2026年4月27日
 节假日：昭和の日 2026年4月29日

日语学习辅导 にこぼる 4-5月

□にこぼる日语教室

时间：每周三

地点：クロスパルにいがた2楼 202教室

※详情请咨询本协会

免费

□にこぼる学习支援教室

时间：每周六 10:00～11:30

休息日：4月25日(六)、5月2日(六)

地点：クロスパルにいがた2楼 201教室

对象：小学生、初中生

※初次体验者和高中生要事先咨询本协会

※请自行准备好想要学习的资料



世界文化介绍沙龙展

—法国诺曼底地区介绍—

免费

展期：4月1日(三)～5月28日(四)

9:00～17:00(※周日、节假日、闭馆日不对外开放)

地点：クロスパルにいがた2楼

新潟市国际友好会馆办公室内

内容：展示1月18日举办的“法国文化理解讲座”上介绍的法国诺曼底地区相关介绍的内容。

主办：新潟市国际交流协会



俄罗斯国际交流员离任问候

此次，我即将结束在新潟市政府的工作。在新潟市国际课以及新潟市国际交流协会工作的这段时光，对我而言是极为宝贵且充满回忆的经历。

首先，我要衷心感谢一直为俄语信息报《Сегодня》的编辑工作提供资料、共享信息、介绍报道主题及活动等，并以各种形式给予协助的各位。正是有了大家的支持，这份报纸才能持续发行至今。同时，我也要特别感谢新潟县的俄罗斯CIR，平日里给予的诸多宝贵建议和大力协助。借此机会，向大家深表谢意。

此外，新潟市的各位市民热情地接待了我，并对国际交流协会的活动以及各类国际文化事务表现出浓厚的兴趣，这让我感到无比欣喜。

我衷心祝愿《Сегодня》能够继续发行，并不断发展成为一份内容更加充实的刊物，持续为新潟市的生活、文化、教育、社区各项活动以及俄罗斯相关资讯提供传播的平台。

俄罗斯国际交流员 Skvortcov Mikhail



韩国国际交流员离任问候



大家好！안녕하세요！我是金恩智(Kim Eunji)。作为新潟市的国际交流员，我已在此工作了四年半之久。时至今日，我仍不敢相信离任的时刻已经到来。

衷心感谢所有曾参与和支持我负责的各项讲座及活动的朋友们！同时，也要再次向所有对韩国及国际交流抱有关心的各位，深表谢意！

自从来到这片曾经陌生的土地——新潟，在日复一日地思考、学习、理解韩国、日本以及新潟的过程中，我真正学到了太多太多。不知不觉间，我不仅习惯了新潟美味的日本酒、香喷喷的米饭和壮丽的自然风光，甚至连这里凛冽的风雪和雨水，也早已习以为常。

对于让我得以拥有如此丰富经历的、温暖的新潟市民们，我在此再次献上最诚挚的感谢！衷心希望今后大家能继续关注韩国、蔚山以及本协会(指新潟市国际交流协会)的各项事业。

期待与大家在某个地方再次相见！감사합니다!谢谢

日语讲座春季班

上课时间：3月31日(二)起开始上课

白天课程 10:00～12:00

夜间课程 18:30～20:00

上课地点：クロスパルにいがた教室

学 费：7000～15000 日元

课程时间：27小时～72小时

咨询报名：请发邮件或致电本协会

※报名时会有分班小测试，根据考试成绩分配适合您日语水平的班级上课。学费不返还。教材费另付。

主办：新潟市国际交流协会

☎ 025-225-2727

✉ kyokai@nief.or.jp



身边的韩国

—韩国料理教室：一起制作韩国美食—

活动内容：制作紫苏油冷面和荞麦粉薄皮卷

时间：4月25日(六) 10:30～13:30

地点：クロスパルにいがた5楼 料理教室

主讲老师：ベヨンソル 氏

限额：24名(报名人数多时将进行抽选)

报名截止：4月15日(周三) 17:00

报名&咨询：请扫描右侧的二维码申请

抽选结果通知：4月17日 17:00前，将以邮件形式通知中选者；未中选者将不另行通知，敬请谅解！

主办单位：驻新潟大韩民国总领事馆

咨询：本协会 ☎025-225-2727 ✉ kyokai@nief.or.jp

免费



关于中小学入学费用援助

新潟市对符合一定收入条件规定的家庭，提供中小学入学相关费用减免。包括学习用品的购买费用、修学旅行费、学校配餐费、医疗费等。各个中小学校都接受咨询，请您咨询您孩子就学的学校。咨询：教育委员会学务课 ☎025-226-3168

免费律师咨询会

面向外籍市民的免费律师咨询会 ※有汉语口译

日期: 5月22日(五)

时间: 13:00~16:40

地点: クロスパルにいがた 2楼咨询室

内容: 劳资/纠纷, 损害赔偿, 婚姻家庭等法律问题。

※若您需要现场翻译, 我们将使用翻译机器为您服务

对象: 外国人及和外国人相关的人或事件

名额: 前5位报名者(需提前预约, 每人40分钟)

咨询方法: 扫右侧码或电话、邮件、来访本协会



JCI ASPAC 新潟大会 学生志愿者招募

时间: 6月11日(四)-6月14日(日)

地点: 朱鹭メッセ、日航新潟酒店及新潟市内各处

招募对象: 学生志愿者

招募要求: 无语言能力、经验要求, 仅需具备好奇心

工作内容: 会场支持、翻译协助、活动支援等

报名与咨询: 详情请扫右侧的二维码



ART MIX JAPAN

-传统与创新交相辉映, 体验日本文化精髓的两日-

一场汇聚日本各地传统艺能与艺术的文化盛典。在新潟带您领略日本文化的魅力、发掘新的价值, 通过“巡游”不同艺术形式, 度过充满惊喜与感动时光。

今年的主题是“传统舞蹈”。请亲身感受精美舞姿编织出的欢笑与感动, 探索他们通过语言的艺术进行心灵沟通的秘密。

演出形式包括: 法话、三味线、落语、民谣、漫才、阿伊努音乐、中西音乐、和太鼓等。

详情请访问: <https://artmixjapan.com/>

时间: 4月18日(六)~19日(日)

地点: 新潟市民艺术文化会馆りゅーとぴあ
(新潟市中央区一番堀通町3-2)

※门票发售截止至4月13日(一)23:59



铃兰会: 汉语讲座体验

时间: 4月9日(周四)10:00-11:30 ※报名截止: 4月3日

地点: 新潟市中央区新和3-3-1, 鸟屋野地区公民馆3楼讲座室

讲师: 新潟大学在读中国留学生, 会用初级教材进行易懂的教学

招募人数: 先到先得, 约15名

*免费 请带笔记用本等

咨询方式: 铃兰会 勝本先生 ☎ 080-1113-5049

报名方式: 直接致电公民馆 ☎ 025-285-2371



HSK 汉语考试

考试定位: 由中华人民共和国教育部主办的汉语水平考试, 是世界通用的汉语能力标准。

报考方式: 可在日本47个都道府县及全球统一受理报名。

咨询方式: ☎ 03-3268-6601, ✉ hsk@jyda.jp

官方网址: <https://www.hskj.jp/>



国际料理教室

时间: 4月23日、25日、26日、27日 11:00~14:00

地点: 秋叶区荻岛3-4-16 上野料理教室

内容: 虾仁竹笋蒸饭、竹荚鱼丸子清汤、柠檬鸡肉、辣味炸豆腐、牛油果拌金时豆等

费用: 外国人及学生2000日元/人 一般4000日元/人

报名&咨询: ☎ 0250-24-6859 上野老师



新潟-圣保罗(巴西)国际交流活动

在4月5-12日, 通过介绍圣保罗(巴西)现状与魅力, 形式多样, 含特别演讲会、派对、导游陪同、寄宿家庭等, 即便只参加一天也可, 详情咨询: ☎ 090-7827-8517

网址: <https://www.facebook.com/FriendshipForceNiigata>

本月防灾相关日语单词介绍

防災(ぼうさい)

災害(さいがい)の前(まえ)に命(いのち)や生活(せいかつ)をまもるための準備(じゅんび)をすることです。

日本(にほん)は、地震(じしん)や大雨(おおあめ)など、災害が多(おお)い国(くに)です。

咨询窗口

※节假日休息

东京出入国在留管理局 新潟出張所	☎ 025-275-4735	周一~周五 9:00~16:00
新潟外国人雇用服务处 (新潟职业介绍所内)	☎ 025-280-8609	第1~4周的周三 13:30~16:00 (对应中文)
新潟雇佣劳动咨询中心	☎ 025-378-2163 ☎ 0120-540-217	周一~周五 9:00~18:30 (对应中文)
中国驻新潟总领事馆	☎ 025-228-8888	周一~周五 9:00~12:00 / 14:00~16:00

免费

请活用外国人咨询中心!

时间: 周一到周五 10:00~17:00

地点: 新潟市中央区万代岛5-1 万代岛大厦2楼(朱鹭メッセ)

内容: 可咨询在留资格、教育、工作、福利等各类生活相关问题, 也提供专门的窗口咨询。

对象: 新潟县内外国人及家属、涉外工作人员、外国人支援者等, 无国籍限制。

咨询方式: 免费面谈、电话邮件、线上咨询均可。

☎ 025-241-1881 ✉ nial0@niigata-ia.or.jp

咨询网址: <https://www.niigata-la.or.jp/foreign/>



第26回国际水彩画交流展

展期: 4月24日(五)~27日(一)

地点: 新潟县民会馆3楼美术馆B馆

内容: 展出新潟本地水彩画家、爱好者、学生的作品, 还有来自美国、英国、印度尼西亚、中国等海外画家的约100件赞助作品, 以及相关讲座。

活动宗旨: 助力新潟的国际化推进与绘画美术事业发展。



新潟市内日语志愿者教室

扫码跳转至网页后可选择自己的母语进行浏览

